



Briselē, 2023. gada 5. oktobrī  
(OR. en)

13424/23

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2022/0217(NLE)**

---

**POLCOM 205**  
**SERVICES 43**

### "I/A" PUNKTA PIEZĪME

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:       | Padomes Ģenerālsēkretariāts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Saņēmējs:       | Pastāvīgo pārstāvju komiteja (II) / Padome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| K-jas dok. Nr.: | COM(2022) 343 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Temats:         | Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Profesionālo kvalifikāciju savstarpējās atzīšanas apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses, saistībā ar lēmuma pieņemšanu attiecībā uz nolīgumu par arhitektu profesionālo kvalifikāciju savstarpēju atzīšanu – pieņemšana |

1. Komisija 2022. gada 19. jūlijā Padomei iesniedza priekšlikumu minētajam Padomes lēmumam (dok. 11525/22 + ADD 1).
2. Prezidentvalsts 2022. gada 31. augustā izplatīja kompromisa priekšlikumu (dok. WK 11267/22), kuru 2022. gada 7. septembrī apstiprināja Tirdzniecības politikas komiteja (eksperti (pakalpojumi un investīcijas)).
3. Komisija 2023. gada 6. septembrī informēja Tirdzniecības politikas komiteju (eksperti (pakalpojumi un investīcijas)), ka ar Kanādu ir panākta vienošanās nolīgumu par arhitektu profesionālo kvalifikāciju savstarpēju atzīšanu tulkot visās oficiālajās valodās.

4. Ņemot to vērā un pēc tam, kad būs saņemts Pastāvīgo pārstāvju komitejas apstiprinājums, Padome tiek aicināta:
- pieņemt Padomes lēmumu, kas juristu lingvistu sagatavotā galīgā redakcijā ir izklāstīts dokumentā 11527/22 + ADD 1;
  - tiklīdz būs pieņemts *CETA* Profesionālo kvalifikāciju savstarpējās atzīšanas apvienotās komitejas lēmums, kas izklāstīts dokumentā 11527/22 ADD 1, to publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un
  - pieņemt zināšanai, ka Eiropas Parlaments tiks informēts saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu un ka Padomes lēmums tiks nosūtīts Parlamentam.
-